

### 3. YAREMA'S SERENADE/ U HAJU, HAJU

Taras Shevchenko

Ой у гаю, гаю  
Oj u hajju, hajju  
Oh in the grove, grove

Та й вітру немає;  
Ta j vitru nemaje;  
And wind none;

Місяць високо,  
Misjats' vysoko,  
The moon is high

Та й зіроньки сяють.  
Ta j z'iron'ky sjajut'.  
And the stars shine.

Вийди, серденько,  
Vyjdy, serden'ko,  
Come out, dear heart,

Я виглядаю;  
Ja vyhljadaju;  
I am looking out;

Хоч на годину,  
Khoch na hodynu,  
Even for an hour,

Моя рибчино!  
Moja rybchyno!  
O my darling!

Ой виглянь, голубко,  
Oj vyhljan', holubko,  
Oh look out, turtledove,

Та й поворкуєм,  
Ta j povorkujem,  
And we will soo,

Та й		посумуєм;
Та j		posumujem;
And		will feel sorrow;

Бо	я	далеко
Bo	ja	daleko
For	I	far

Сю	ніч	мандрую,
Sju	n'ich	mandruju,
This	night	travel,

Сюю	ніч	мандрую...
Sjuju	n'ich	mandruju...
This	night	travel...

Виглянь,		пташко,
Vyhlan',		ptashko,
Look out,		O little bird,

Моє	серденько,
Moje	serden'ko,
My	dear heart,

Поки	близенько,
Року	blyzen'ko,
While	nearby,

Та й поворкуєм...  
Та j ровorkujem...  
And we will соо...

Ох, тяжко без тебе!  
Okh, tjazhko bez tebe!  
Oh, it's hard without you!

Ой вийди, серденько!  
Oj vyjdy, serden'ko!  
Oh come out, dear heart!